REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paulo Fernando Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL
INGLÊS – ESPANHOL – FRANCÊS – PORTUGUÊS

MAT. JUCERJA Nº 162 - CPF 297.096.447-34

Yo, abajo firmante, Traductor Público e Intérprete Juramentado en ejercicio en la ciudad de Río de Janeiro, Capital del Estado de Río de Janeiro, República Federativa de Brasil, nombrado para francés, español, inglés y portugués por la Resolución N° 655 del 22 de Septiembre de 2003, CERTIFICO que me fue presentado un documento redactado en ***PORTUGUÉS****, a fin de traducirlo para el* ***ESPAÑOL****, lo que, en función de mi cargo, cumplo como sigue: ---------------------------------------*

--------T R A D U C C I Ó N: N° 5012B/2006 -------

[En papel membrete de la 13ª Notaría, Rua Princesa Isabel 363, Brooklyn, São Paulo - SP - CP 04601-001. Telefax: 11-50417622] -----------------------

[Consta escudo de armas de la República Federativa del Brasil] --

[Consta sello de la Unión Internacional del Notariado Latino] ---------------------------------

------------------ 13° NOTARÍA ------------------

------------------SÃO PAULO - SP -----------------

----COMARCA DE SÃO PAULO - ESTADO DE SÃO PAULO ---

---------- NOTARIO: AVELINO LUÍS MARQUES ----------

---------LIBRO...: 3.665 -Páginas 285/286 --------

PODER QUE OTORGA: **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.** ---

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paulo Fernando Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL
INGLÊS – ESPANHOL – FRANCÊS – PORTUGUÊS

MAT. JUCERJA Nº 162 - CPF 297.096.447-34

A los 29 (veintinueve) días del mes de NOVIEMBRE de dos mil seis (2006), en esta ciudad de São Paulo, Capital del Estado de São Paulo, República Federativa del Brasil, en Avenida Nações Unidas N°. 4.777, 6° piso, ala B, ante mí, escribiente designado, comparecieron: como PODERDANTE, **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, con sede en la ciudad de Rio de Janeiro, Capital del Estado de Rio de Janeiro, situada en Praia de Botafogo N°. 300, 11° piso, inscripta en el CNPJ *[registro de contribuyente como persona jurídica]* con el número 15.102.288/0001-82, con su estatuto social consolidado aprobado por Asamblea General Ordinaria y Extraordinaria realizada el 27/04/2006, cuya acta se encuentra registrada en la JUCERJA - Junta Comercial del Estado de Rio de Janeiro con el N°. 00001609004 el 22/05/2006, de la cual copia autenticada está archivada en estas notas, en carpeta propia N°. 626/06; en este acto, de acuerdo con el artículo 13 párrafo único de su referido estatuto social, representada por sus Directores ADRIANO CHAVES JUCÁ ROLIM, brasileño, casado, abogado, inscripto en la OAB/BA con el N°. 11.320 y CPF *[contribuyente como persona física]* N°. 508.511.015-34 y MARCIO FARIA DA SILVA,

brasileño, casado, ingeniero civil, portador de la cédula de identidad RG N°. M-162.775 SSP/MG, inscripto en el CPF N°. 293.670.006-00, residentes y domiciliados en esta Capital, con dirección comercial en la sede de la Poderdante, electos por medio de la mencionada A.G.O.E realizada el 27/04/2006, los representantes legales de la poderdante declaran además bajo las penas de la ley, que la misma no posee ninguna alteración contractural posterior a sus actos societarios antes mencionados; por mí identificados conforme documentación antes referida, que me fuera exhibida y de lo cual doy fe. Entonces, la poderdante en la forma que es representada, se me dijo que por este instrumento público y en la mejor forma del derecho, nombra y constituye como sus bastantes apoderados a: **MARCIO RIBEIRO**, brasileño, casado, ingeniero civil, portador del pasaporte N°. CO 587510; **MARÇAL SILVA**, brasileño, casado, ingeniero civil, portador del pasaporte N°. CS 945543; **GUSTAVO TEIXEIRA BELITARDO**, brasileño, casado, portador del pasaporte brasileño N°. CO 229521; **HONÓRIO BRITO**, brasileño, casado, portador del pasaporte brasileño N°. CM 593433; y **CARLOS LUCIO LÓPEZ PINTO**, brasileño,

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
Paulo Fernando Santos de Lacerda
TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL
INGLÊS – ESPANHOL – FRANCÊS – PORTUGUÊS
MAT. JUCERJA Nº 162 - CPF 297.096.447-34

casado, ingeniero civil, portador del pasaporte N°. CP 668956; y **NILTON TETI**, brasileño, casado, ingeniero civil, portador del pasaporte N° CO 229544; a los cuales otorga poderes para la gestión del **Proyecto Multipropósito BABA**, representar a la Poderdante en la República de Ecuador en cualquier repartición pública, sea federal, estadual o municipal, autarquías, empresas públicas o de economía mixta, y de cualquier otra institución pública o privada, consejos regionales y federales, sindicatos y demás asociaciones de clase, pudiendo, para tanto, aisladamente representar a la Poderdante en las juntas o reuniones del Consorcio Hidroenergético del Litoral, socio estratégico adjudicatario del "Concurso para la Selección de un Socio Estratégico para la Capitalización y Administración Accionaría de Hidropacífico S.A.", así como en las Juntas Comerciales de la empresa Hidropacífico S.A. , capitalizada por el socio estratégico para desarrollar el Proyecto Multipropósito BABA, así como en las Juntas Comerciales de la empresa Hidrolitoral S.A. encargada de la construcción de la Central Hidroeléctrica de Baba que forma parte del

AV. TREZE DE MAIO, 44 / 8º ANDAR – CENTRO – RIO DE JANEIRO - RJ
CEP: 20031-910 - TELEFONE: 55 21 2620-9404 - FAX: 55 21 2622-8466
WWW.PRIMACY.COM.BR - PRIMACY@PRIMACY.COM.BR

Proyecto Multipropósito BABA, así como en las reuniones del "Comité Fiduciario" del "Fideicomiso Hidropacífico" encargado de la construcción de represas y canales del Proyecto Multipropósito BABA, ejerciendo el poder de voz y voto en las referidas juntas, pudiendo para tanto: (i) designar los representantes de la Poderdante en los Directorios o juntas o Comités u órganos administrativos de dichas empresas/entidades/fideicomisos así como en otras empresas/entidades/fideicomisos que puedan existir con relación al Proyecto Multipropósito BABA; (ii) administrar los intereses de la Poderdante en el Proyecto Multipropósito BABA ante el Consorcio Hidroenergético del Litoral, Hidropacífico S.A., Hidrolitoral S.A., Fideicomiso Hidropacífico, y todas y cualquier empresa, entidad, fideicomiso o institución ecuatoriana relacionada al Proyecto Multipropósito BABA; iii) realizar inscripciones, firmar peticiones y solicitudes, verificar el andamiento de procesos, representar y atender exigencias fiscales, juntar documentos, firmar, recibir, dar cancelación y emitir recibos, efectuar depósitos y levantamiento de caución de cualquier especie, admitir y despedir empleados,

ser y nombrar representante, inclusive ante la Justicia del Trabajo, recibir citaciones, notificaciones, intimaciones, firmar pedidos de compras, firmar libros, formularios, croquis, plantas, plantas, cuentas y balancetes contables, interponer recursos, protesto, firmar actas, participar de sesiones, contestar demandas, impugnar documentos y edictos de licitación de cualquier especie, presentar y objetar pruebas, oponer defensas, reclamaciones, sentencias, adjudicaciones, responder a interrogatorio, importar y exportar bienes y servicios, promover inscripción y registro de cualquier naturaleza, cumpliendo las exigencias reglamentadas; y siempre en conjunto de dos de los Apoderados y cada Apoderado aisladamente en conjunto con un Director de la Poderdante: i) suscribir todos los actos y contratos que sean necesarios para el desarrollo del Proyecto Multipropósito BABA; ii) acordar, concordar, desistir, confesar, transigir, firmar contratos y términos aditivos con órganos públicos y empresas públicas o privadas, inclusive de suministro, subcontrato, compara y venta de bienes muebles, firmar contratos de alquiler, "leasing" o arrendamiento mercantil, ajustando condiciones,

precios y plazos, firmar contratos de alquiler de inmuebles para fines residenciales para empleados de la Poderdante y representar los intereses de la Poderdante ante cualquier institución financiera, emitir y descontar duplicatas, facturas y otros títulos de crédito, representar a la Poderdante en los actos relativos a la alteración contractual contractual/aditivos, su rescisión o cambio de régimen, participar de licitación de cualquier naturaleza, concursos públicos y privados, firmar y presentar propuestas y sus documentos; en fin, practicar todos los demás actos que se hicieren necesarios para el fiel e integral cumplimiento del presente mandato, que tendrá una validez de 01 (un) año, no pudiendo ser subrogado, -y siempre observando los actos permitidos por el estatuto social de la poderdante en vigor y código civil brasileño, siéndoles vedada con todo la concesión de aval, fianza o cualquier otra garantía en favor de terceros. Así fue dicho y doy fe, se me pidió y labré el presente instrumento, que redactado y leído en voz alta, fue encontrado conforme, otorgado, aceptado y firmado. Al Notario: R$ 141,70, al Estado: R$ 40,28, al Ipesp: R$ 29,84, al R. Civil: R$ 7,46, al Tribunal: R$ 7,46, a la

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paulo Fernando Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL
INGLÊS – ESPANHOL – FRANCÊS – PORTUGUÊS

MAT. JUCERJA Nº 162 - CPF 297.096.447-34

Santa Casa: R$ 1,42, Total: R$ 228,16. Yo, UBIRAJARA MOURA DA SILVA, escribiente designado, lo escribí. Yo, ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI, substituta, la suscribo - (ff) -/- ADRIANO CHAVES JUCÁ ROLIM -/-MARCIO FARIA DA SILVA-/-ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI-/-(LEGALMENTE SELLADA)-/- Nada más, doy fe. Trasladada enseguida. Yo *[Consta una rúbrica]*, la verifiqué y, en público, signo y firmo. En testimonio *[Consta una firma]* de la verdad. --

[Consta una firma] ----------------------------------

[Consta sello de la 13ª Notaría de la Capital - SP. ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI, sustituta de notario. Rua Princesa Isabel, 363 - São Paulo - SP] ---

[Consta la inscripción "REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL en el margen izquierdo de la primera página del documento] ------------------------------------

[Consta sello holográfico en la esquina superior derecha] --

[Consta la inscripción "VÁLIDO EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL, CUALQUIER ADULTERACIÓN, RASURA O ENMIENDA, INVALIDA ESTE DOCUMENTO", en las esquina inferior derecha] ---------------------

[Consta una rúbrica en la primer página del

AV. TREZE DE MAIO, 44 / 8º ANDAR – CENTRO – RIO DE JANEIRO - RJ
CEP: 20031-910 - TELEFONE: 55 21 2620-9404 - FAX: 55 21 2622-8466
WWW.PRIMACY.COM.BR - PRIMACY@PRIMACY.COM.BR

CONSULADO GENERAL HONORARIO DEL ECUADOR EN RIO DE JANEIRO

CONSULADO GENERAL HONORARIO DEL

LEGALIZACIÓN N° 314/2006

(ra) Darcy da Silva Costa

MRE de Rio de Janeiro

III 15.7

USD 50.00

Rio de Janeiro, a 20 de diciembre 2006

Jeannette O. P. Sengas
Cónsul General Honorario del
Ecuador en Rio de Janeiro

REPUBLICA DEL ECUADOR $ 50 USD TIMBRE CONSULAR Y DIPLOMATICO

a 0819347
REPUBLICA DEL ECUADOR

Viviana Chiriboga M.
11 ENE 2007
SECRETARIA 2

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES SECRETARIA REGIONAL GUAYAQUIL

TRADUCCIÓN

Bajo el Juramento de Ley traduzco al idioma español el texto que consta en idioma Portugués siguiente: Ministerio de Relaciones Exteriores de representación en Río de Janeiro, Sección Consular. Reconozco como verdadera, por semejanza la firma señalada con un sello consular. La presente autenticación no implica aceptación del texto del documento. 12 diciembre 2006. f) Darcy da Silva Costa, Agente Administrativo.

Es todo cuanto puedo informar, al cual me remito en caso de ser necesario.

Guayaquil, 11 de enero del 2007.

Freddy Méndez García
C.C. 091453827

NOTARIA TRIGESIMA DEL CANTON GUAYAQUIL

DR. PIERO AYCART VINCENZINI Notario Trigésimo del Cantón Guayaquil en cumplimiento a lo que Dispone el Art. 18 Numeral 5 de la ley Notarial Doy Fe que la firma que Antecede perteneciente A: Freddy Méndez García
Es conforme a lo que consta en su Cédula de ciudadanía No. 091453827-7
Guayaquil 12 de Enero del 2007

DR. PIERO AYCART VINCENZINI
NOTARIO TRIGESIMO DEL CANTON GUAYAQUIL

TRADUCCIÓN

Bajo el Juramento de Ley traduzco al idioma español el texto que consta en idio Portugués siguiente: Notario: Fernanda de Freitas Leitao. Reconozco por semejanza . firma conferida por Ana Rodrigues Marques Pioli. Río de Janeiro 7 diciembre 2006. En testimonio de la verdad. f) Fabiano de Moraes Genciano.

Es todo cuanto puedo informar, al cual me remito en caso de ser necesario.

Guayaquil, 11 de enero del 2007.

Freddy Méndez García
C.C. 0914538277

DR. PIERO AYCART VINCENZINI Notario Trigésimo del Cantón Guayaquil en cumplimiento a lo que Dispone el Art. 18 Numeral 5 de la Ley Notarial Doy Fe que la Firma que Antecede Perteneciente Al Freddy Mendez Garcia es conforme a la que consta en su Cédula de Ciudadanía No. 0914538277 Guayaquil 12 de Enero del 20 07.

DR. PIERO AYCART VINCENZINI
NOTARIO TRIGESIMO DEL CANTON GUAYAQUIL

NOTARIA TRIGESIMA DEL CANTON · GUAYAQUIL ·

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paulo Fernando Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL
INGLÊS – ESPANHOL – FRANCÊS – PORTUGUÊS

MAT. JUCERJA Nº 162 - CPF 297.096.447-34

documento] --

[Consta sello notarial de reconocimiento de firma por semejanza de ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI, del 15° Oficio de notas, Notaria: Fernanda de Freitas Leitão. En Rio de Janeiro, el 07 de diciembre de 2006] --

[consta timbre de fiscalización de reconocimiento de firma con la numeración ITJ44819, cancelado por cuño del referido oficio notarial] ----------------

----

ERA LO QUE CONSTABA en el referido documento al cual me reporto y, por ser verdad, DOY FE. --------

POR TRADUCCIÓN CONFORME

Rio de Janeiro, 11 de diciembre de 2006.

Cartório do 21º Ofício de Notas, Travessa do Ouvidor, 27 - Centro - Rio de Janeiro. Tabelião: Ney Ribeiro. Reconheço por semelhança a firma de: PAULO FERNANDO SANTOS DE LACERDA. Rio de Janeiro, 11 de Dezembro de 2006. Conf. por: Em testemunho da verdade. Serventia: 3.24 20% P.Judiciário: 0.80 Total: 4.04
Rodrigo Santiago - Substituto
ITG08303

TRADUCCIÓN

Bajo el Juramento de Ley traduzco al idioma español el texto que consta en idioma Portugués siguiente: Notario: Ney Ribeiro. Reconozco por semejanza la firma de Paulo Fernando Santos de Lacerda. Río de Janeiro 11 de diciembre de 2006. En testimonio de la verdad. f) Rodrigo Santiago - Sustituto.

Es todo cuanto puedo informar, al cual me remito en caso de ser necesario.

Guayaquil, 11 de enero del 2007.

Freddy Méndez García
C.C. 0914538277

NOTARIA TRIGESIMA DEL CANTON GUAYAQUIL

DR. PIERO AYCART VINCENZINI Notario Trigésimo del Cantón Guayaquil en cumplimiento a lo que Dispone el Art. 18 Numeral 5 de la Ley Notarial Doy fe que la Firma que Antecede Perteneciente A: Freddy Méndez García
Es conforme a lo que consta en su Cédula de Ciudadania No. 0914538277
Guayaquil 12 de Enero del 2007
DR. PIERO AYCART VINCENZINI
NOTARIO TRIGESIMO DEL CANTON GUAYAQUIL

MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES
ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO NO RIO DE JANEIRO
SEÇÃO CONSULAR

Reconheço verdadeira, por semelhança a assinatura assinalada, com o sinal CONSULAR-ERERIO.
A presente autenticação não implica aceitação do teor do documento

12 DEZ 2006

Darcy da Silva Costa
Agente Administrativo

CONSULADO GENERAL HONORARIO DEL ECUADOR EN RIO DE JANEIRO
LEGALIZACION Nº 322/2006
Presentada para legalización ... certifica que ... señor(ra) Darcy da Silva Costa
HRE de Rio de Janeiro
en todas sus actuaciones
PARTIDA ARANCELARIA: III 15 8
DERECHOS RECAUDADOS: US$ 10.00
Rio de Janeiro, a 20 de diciembre del 2006

Jeannette O. P. Sendas
Cônsul General Honorario del Ecuador en Rio de Janeiro

Consulado General Honorario del Ecuador

REPUBLICA DEL ECUADOR
a 0019348
Viviana Chiriboga
SECRETARIA
11 ENE 2007

TRADUCCIÓN

Bajo el Juramento de Ley traduzco al idioma español el texto que consta en idioma Portugués siguiente: Ministerio de Relaciones Exteriores de representación en Río de Janeiro, Sección Consular. Reconozco como verdadera, por semejanza la firma señalada con un sello consular. La presente autenticación no implica aceptación del texto del documento. 12 diciembre 2006. f) Darcy da Silva Costa, Agente Administrativo.
Es todo cuanto puedo informar, al cual me remito en caso de ser necesario.
Guayaquil, 11 de enero del 2007.

Freddy Méndez García
C.C. 0914538277

NOTARIA TRIGESIMA DEL CANTON GUAYAQUIL

DR. PIERO AYCART VINCENZINI Notario Trigésimo del Cantón Guayaquil en cumplimiento a lo que Dispone el Art. 18 Numeral 5 de la Ley Notarial Doy Fe que la Firma que Antecede perteneciente A: Freddy Méndez García
es conforme a la que consta en su Cédula de Ciudadanía No. 091453827-7
Guayaquil 12 de Enero del 2007

DR. PIERO AYCART VINCENZINI
NOTARIO TRIGESIMO DEL CANTON GUAYAQUIL

Fundado em 1951
Secção São Paulo
Filiado à UINL

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Livro...: 3.665 - Páginas 285/286

PROCURAÇÃO BASTANTE QUE FAZ:
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.

SAIBAM quantos virem, este público instrumento que, no ano de dois mil e seis (2006), aos 29 (vinte e nove) dias do mês de NOVEMBRO, nesta cidade de São Paulo-SP, na Avenida Nações Unidas nº 4.777, 6º andar, ala B, onde eu, preposto escrevente a chamado vim, compareceu como outorgante: **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A**, com sede na cidade do Rio de Janeiro, Capital do Estado do Rio de Janeiro, situada na Praia de Botafogo nº 300, 11º andar, inscrita no CNPJ sob nº 15.102.288/0001-82, com seu estatuto social, consolidado, aprovado pela Assembléia Geral Extraordinária realizada em 27 de abril de 2006, cuja ata encontra-se registrada na JUCERJA – Junta Comercial do Estado do Rio de Janeiro sob nº 00001609004 em 22/05/2006, da qual copia autenticada, esta arquivada nestas notas em pasta própria sob nº 626/06, neste ato de conformidade com o artigo 13º parágrafo único, representada por seus Diretores ADRIANO CHAVES JUCÁ ROLIM, brasileiro, casado, advogado, inscrito na OAB/BA *sob nº 11.320 e CPF nº 508.511.015-34* e MARCIO FARIA DA SILVA, brasileiro, casado, engenheiro civil, portador da cédula de identidade RG nº M-162.775 SSP/MG, inscrito no CPF nº 293.670.006-00, residentes e domiciliados nesta Capital, com endereço comercial na sede da outorgante; eleitos por meio da mencionada A.G.O.E., realizada em 27/04/2006, os representantes legais da outorgante declaram ainda sob as penas da lei, que a mesma não possui nenhuma alteração estatutária, *posterior aos seus atos societários acima mencionados;* por mim identificados conforme documentação acima referida e a mim ora exibida, do que dou fé. Então, por ela outorgante na forma como vem representada, me foi dito que por este instrumento e na melhor forma de direito, nomeia e constitui seus bastantes procuradores: **MARCIO RIBEIRO**, brasileiro, casado, engenheiro comercial, portador do passaporte nº CO 587510, **MARÇAL SILVA**, *brasileiro, casado, engenheiro civil, portador* do passaporte nº CS 945543, **GUSTAVO TEIXEIRA BELITARDO**, brasileiro, casado, engenheiro civil, portador do passaporte brasileiro nº CO 229521, **HONÓRIO BRITO**, brasileiro, casado, engenheiro civil, portador do passaporte nº CM 593433, **CARLOS LUCIO LÓPEZ PINTO**, brasileiro, casado, engenheiro civil, portador do passaporte nº CP 668956, e **NILTON TETI**, brasileiro, casado, engenheiro civil, portador do *passaporte nº CO 229544, aos quais confere poderes especificamente para a* gestão do **Projeto Multipropósito BABA**, representar a Outorgante na República do Equador em qualquer repartição pública, seja federal, estadual ou municipal, autarquias, empresas públicas ou de economia mista, e qualquer outra instituição pública ou privada, conselhos regionais e federais, sindicatos e demais associações de classe, podendo para tanto, isoladamente, *representar a Outorgante nas Juntas ou reuniões do Consórcio Hidroenergético* del Litoral, Sócio Estratégico adjudicatário do "Concurso para la Selección de un Socio Estratégico para la Capitalización y Administración Accionaria de Hidropacífico S.A.", bem como nas Juntas Comerciais da empresa Hidropacífico S.A., capitalizada pelo Sócio Estratégico para desenvolver o Projeto Multipropósito BABA, bem como nas Juntas Comerciais da empresa Hidrolitoral S.A. encarregada da construção da Central Hidroelétrica de Baba que faz parte do Projeto Multipropósito BABA, bem como nas reuniões do "Comité Fiduciario" do "Fideicomiso Hidropacífico" encarregado da construção das barragens e canais do Projeto Multipropósito BABA, exercendo o poder de voz e voto nas referidas Juntas, podendo para tanto: (i) designar os representantes da Outorgante nos Diretórios ou Juntas ou Comitês ou órgãos administrativos de ditas empresas / entidades / fideicomissos bem como em outras empresas / entidades / fideicomissos que venham existir em relação ao Projeto Multipropósito BABA; (ii) administrar os interesses da Outorgante no Projeto

União Internacional
Notariado Latino
(Fundada em 1948)

MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES
ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO NO RIO DE JANEIRO
SEÇÃO CONSULAR
Reconheço verdadeira, por semelhança a assinatura [illegible] com o sinal CONSULAR-ERERIO. A presente autenticação não implica aceitação do teor do documento

12 DEZ 2006

Darcy da Silva Costa
Agente Administrativo

Multipropósito BABA perante o Consorcio Hidroenergético del Litoral, Hidropacífico S.A., Hidrolitoral S.A., Fideicomiso Hidropacífico, e todas e quaisquer empresas, entidades, fideicomissos ou instituições equatorianas relacionadas ao Projeto Multipropósito BABA; iii) fazer inscrições, assinar petições e requerimentos, verificar o andamento de processos, representar e atender exigências fiscais, juntar documentos, assinar, receber, dar quitação e emitir recibos, efetuar depósitos e levantamento de caução de qualquer espécie, admitir e demitir empregados, ser e nomear preposto, inclusive perante a Justiça do Trabalho, receber citações, notificações, intimações, assinar pedidos de compras, assinar livros, formulários, croquis, plantas, contas e balancetes contábeis, interpor recursos, protesto, assinar atas, participar de sessões, contestar demandas, impugnar documentos e editais de licitação de qualquer espécie, apresentar ou objetar provas, opor defesas, reclamações, sentenças, adjudicações, responder a interrogatório, importar e exportar bens e serviços, promover a inscrição e registro de qualquer natureza, cumprindo as exigências regulamentadas, e sempre em conjunto de dois dos Outorgados ou cada Outorgado isoladamente em conjunto com um Diretor da Outorgante: i) subscrever todos os atos e contratos que sejam necessários para o desenvolvimento do Projeto Multipropósito BABA; ii) acordar, concordar, desistir, confessar, transigir, assinar contratos e termos aditivos com órgãos públicos e empresas públicas ou privadas, inclusive de fornecimento, subempreitada, compra e venda de bens móveis, assinar contratos de locação, "leasing" ou arrendamento mercantil, ajustando condições, preços e prazos, assinar contratos de locação de imóveis para fins residenciais para empregados da Outorgante e representar os interesses da Outorgante perante quaisquer instituições financeiras, emitir e descontar duplicatas, faturas e outros títulos de crédito, representar a Outorgante nos atos relativos à alteração contratual/aditivos, sua rescisão ou mudança de regime, participar de licitação de qualquer natureza, concursos públicos e privados, assinar e apresentar propostas e seus documentos, enfim, praticar todos os demais atos que se fizerem necessários para o fiel e integral cumprimento do presente mandato, que terá validade de 01 (um) ano, não podendo ser substabelecido e sempre em observância aos atos permitidos pelo estatuto social da outorgante em vigor e ao Código Civil Brasileiro, sendo-lhes vedado, contudo, a concessão de aval, fiança ou qualquer outra garantia em favor de terceiros. De como assim o disse dou fé, pediu-me e lhe lavrei o presente instrumento, que feito e lido em voz alta, foi achado conforme, outorga, aceita e assina. Ao Tabelião: R$ 141,70, Estado: R$ 40,28, Ipesp: R$ 29,84, R.Civil: R$ 7,46, Tribunal: R$ 7,46, Sta. Casa: R$ 1,42, Total: R$ 228,16. Eu, UBIRAJARA MOURA DA SILVA, preposto escrevente a escrevi. Eu, ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI, substituta a subscrevo. - (aa)-/-ADRIANO CHAVES JUCÁ ROLIM-/-MARCIO FARIA DA SILVA-/-ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI-/-(LEGALMENTE SELADA). - Nada mais, dou fé. Trasladada em seguida. Eu, ______________________, a conferi e assino em público e raso.

Em testemunho ______________ da verdade

____

13º Tabelião de Notas da Capital - SP
ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI
SUBSTITUTA DO TABELIÃO
Rua Princesa Isabel, 3[illegible] - São Paulo - SP

15o Ofício de Notas, Rua do Ouvidor, no.89, Centro-RJ
Tabeliã: Fernanda de Freitas Leitão 3852-8989
RECONHEÇO POR SEMELHANÇA O SINAL PÚBLICO DE: Conferido por:
ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI
EMOLUMENTOS:R$[illegible] FUNPERJ:R$0,1[illegible] FETJ:R$0,64 Total:R$4,04
Rio de Janeiro, 07/12/2006

Em testemunho ______________ da verdade.
Fabiano de Moraes Genciano

15º OFÍCIO DE NOTAS
FABIANO DE MORAES
Esc. Su[illegible]

CORREGEDORIA GERAL DA JUSTIÇA - RJ
SELO DE FISCALIZAÇÃO
RECONHECIMENTO DE FIRMA
LSO
ITJ44819

CONSULAR
ERERIO

Señor Notario:

En el Registro de escrituras públicas a su cargo, al tenor de lo previsto en el numeral 2 del Artículo 18 de la Ley Notarial, sírvase protocolizar los documentos adjuntos, que hacen referencia al Poder otorgado por la compañía **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, a favor de lo señores **MARCIO RIBEIRO, MARCAL SILVA, GUSTAVO TEIXEIRA BELITARDO, HONÓRIO BRITO, CARLOS LUCIO LÓPEZ PINTO** y **NILTON TETI** con su respectiva traducción al idioma español.

Atentamente,

Ab. Édgar Méndez Álava
Mat. No. 10.801 C.A.G

VISTOS - VISAS

REPUBLICA DEL ECUADOR

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

DIRECCION GENERAL DE ASUNTOS MIGRATORIOS Y EXTRANJERIA

VISA N.º: 1260 28 50 00 15 02006

CLASE: 12 - VI

CARGO O FUNCION: Gerente Comercial en Constructora Norberto Odebrecht

VALIDA HASTA: 09 - Agosto - 200[illegible]

ADMISIONES PERMITIDAS: Multiple

QUITO, A 28 - Agosto - 2006

Arturo Ontaneda Luciano

DIRECTOR GENERAL DE ASUNTOS DE MIGRACION Y EXTRANJERIA

VISTOS - VISAS

REPÚBLICA FEDERATIVA
DO
BRASIL

ESTE PASSAPORTE CONTÉM 32 PÁGINAS NUMERADAS
CE PASSEPORT CONTIENT 32 PAGES NUMÉROTÉES
THIS PASSPORT CONTAINS 32 NUMBERED PAGES

ESTE DOCUMENTO PERTENCE À
CE DOCUMENT APPARTIENT À LA
THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF THE

REPÚBLICA FEDERATIVA
DO BRASIL

[illegible]

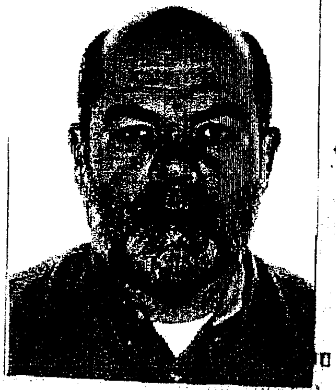
[illegible]

Nº C O 229544

[illegible]

NACIONALIDADE BRASILEIRA - *NATIONALITÉ BRÉSILIENNE - BRAZILIAN CITIZEN*

Nome / *Nom* / *Name*	NILTON DOS SANTOS TETI
Sexo / *Sexe* / *Sex*	Masculino
Lugar e data de nascimento / *Lieu et date de naissance* / *Place and date of birth*	Recife-PE 06-setembro-1955
Filiação / *Noms des parents* / *Father's and mother's name*	José Cardoso Teti e Vanilda dos Santos Teti
Repartição expedidora - *Délivré par* - *Issued by*	Embaixada da República Federativa do Brasil Quito
Válido até - *Valable jusqu'au* - *Valid until*	08 / agosto /2009
Data de expedição - *Délivré le* - *Issued on*	09 / agosto 2004



SELO CONSULAR 20 REAIS-OURO

SELO CONSULAR 10 REAIS-OURO

AFONSO CELSO HERY
Primeiro Secretário
Chefe Setor Consular

Nome e cargo do funcionário que o concedeu
Nom et qualité de l'agent exécutif
Name and function of the issuing authority

US$ 30,00 ou R$ 30,00

Tabela ///

REPÚBLICA FEDERATIVA
DO
BRASIL

ESTE PASSAPORTE CONTÉM 32 PÁGINAS NUMERADAS

CE PASSEPORT CONTIENT 32 PAGES NUMÉROTÉES

THIS PASSPORT CONTAINS 32 NUMBERED PAGES

ESTE DOCUMENTO PERTENCE À

CE DOCUMENT APPARTIENT À LA

THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF THE

REPÚBLICA FEDERATIVA
DO BRASIL

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Os endereços do titular estão na página 32

Voir les adresses du titulaire en page 32

See information on the bearer's addresses on page 32

Nº	C P 668956

[illegible]

Les Autorités des États étrangers sont priées de bien vouloir ... [illegible]

[illegible]

NACIONALIDADE BRASILEIRA - NATIONALITE BRESILIENNE - BRAZILIAN CITIZEN

Nome / Nom / Name	CARLOS LUCIO LOPES PINTO
Sexo / Sexe / Sex	masculino
Lugar e data do nascimento / Lieu et date de naissance / Place and date of birth	Belo Horizonte-MG. 04-janeiro-1956
Filiação / Noms des parents / Father's and mother's name	Joaquim Bento Pinto e Luci Lopes Pinto
Repartição expedidora - Délivré par - Issued by	[illegible]
Válido até - Valable jusqu'au - Valid until	27 outubro /2010
Data de expedição - Délivré le - Issued on	28 outubro /2005

SELO CONSULAR SELO CONSULAR

20 10

Nome e cargo do funcionário que o concede / Nom et qualité de l'agent expéditeur / Name and function of the issuing authority

US$ 30,00 30,00

111

HONÓRIO LUIZ DE CALDAS BRITO

MASC.

NATAL/RN

30.07.1966

JOAQUIM CASTRICIANO DE BRI-
TO

MARIA NEURASSI CALDAS BRI-
TO

SR/DPF/MS DELEGACIA DE POLÍCIA MARÍTIMA AÉREA E DE FRONTEIRAS TRÊS LAGOAS — MS.	29 / 10 / 2008
	30 / 10 / 2003

APF [illegible] Machado
MAT 022-2043
Chefe/Passaporte/Estrangeiro

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

ESTE PASSAPORTE CONTÉM 32 PÁGINAS NUMERADAS
CE PASSEPORT CONTIENT 32 PAGES NUMÉROTÉES
THIS PASSPORT CONTAINS 32 NUMBERED PAGES

ESTE DOCUMENTO PERTENCE À
CE DOCUMENT APPARTIENT À LA
THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF THE

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

SÓ É VÁLIDO COM A ASSINATURA OU IMPRESSÃO DIGITAL DO TITULAR
Non valable sans la signature ou l'empreinte digitale du titulaire
Not valid without the bearer's signature or fingerprint

Os endereços do titular estão na página 32
Voir les adresses du titulaire en page 32
See information on the bearer's addresses on page 32

Nº C M 593433

Roga-se às autoridades estrangeiras que prestem ao titular deste passaporte auxílio e assistência em caso de necessidade.

Les Autorités des États étrangers sont priées de bien vouloir prêter au titulaire de ce passeport aide et assistance au besoin.

Foreign authorities are requested to afford the bearer such assistance and protection as may be necessary.

REPÚBLICA FEDERATIVA
DO
BRASIL

ESTE PASSAPORTE CONTÉM 32 PÁGINAS NUMERADAS
CE PASSEPORT CONTIENT 32 PAGES NUMÉROTÉES
THIS PASSPORT CONTAINS 32 NUMBERED PAGES

ESTE DOCUMENTO PERTENCE À
CE DOCUMENT APPARTIENT À LA
THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF THE

REPÚBLICA FEDERATIVA
DO BRASIL

SÓ É VÁLIDO COM A ASSINATURA OU IMPRESSÃO DIGITAL DO TITULAR
Non valable sans la signature ou l'empreinte digitale du titulaire
Not valid without the bearer's signature or fingerprint

Os endereços do titular estão na página 32
Voir les adresses du titulaire en page 32
See information on the bearer's addresses on page 32

Nº C S 945543

Roga-se às autoridades estrangeiras que prestem ao titular deste passaporte auxílio e assistência nos caso de necessidade.

Les Autorités des États étrangers sont priées de bien vouloir prêter au titulaire de ce passeport aide et assistance au besoin.

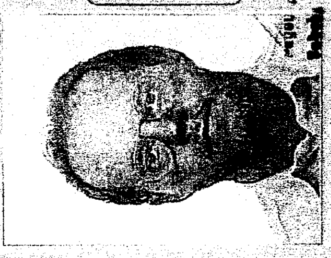
Foreign authorities are requested to afford the bearer such assistance and protection as may be necessary.

1

NACIONALIDADE BRASILEIRA - *NATIONALITÉ BRÉSILIENNE* - *BRAZILIAN CITIZEN*

Nome / *Nom* / *Name*	MARÇAL PORTES SILVA
Sexo / *Sexe* / *Sex*	masculino
Lugar e data de nascimento / *Lieu et date de naissance* / *Place and date of birth*	Rio de Janeiro-RJ. 02-abril-1949
Filiação / *Noms des parents* / *Father's and mother's name*	Gaspar Labarthe da Silva e Maria Celia Portes
Repartição expedidora - *Délivré par* - *Issued by*	[illegible]
Válido até - *Valable jusqu'au* - *Valid until*	05 / junho 2011
Data de expedição - *Délivré le* - *Issued on*	06 / junho 2006

2



SELO CONSULAR — REAIS OURO

Alexandre Barbedo
Conselheiro
Chefe Setor Consular

Nome e cargo do funcionário que o concedeu
Nom et qualité de l'agent expéditeur
Name and function of the issuing authority

Pagou US$ 30,00 ou R$ 30,00 [redacted]
Rubrica

3

REPUBLICA DE COLOMBIA
DAS-RUMICHACA - IPIALES
EMIGRACION
Sep212006 17:59:39
PA CO567510 CO567510
Ado3071-0223039

CONSULADO DEL ECUADOR
IPIALES - COLOMBIA

VISA Nº 336 - CEI - 2006 12-VI
CLASE DE VISA: NO INMIGRANTE
A FAVOR DE: MARCIO LUIZ PEREZ RIBEIRO
VALIDA HASTA: 06 DE SEPTIEMBRE 2007
PASAPORTE Nº CO 567510
ACTIVIDAD: GERENTE ADM. Y FINANCIERO CIA. C. NORBERTO ODEBRECHT S.A.
FECHA: 21 DE SEPTIEMBRE DE 2006.
DERECHOS COBRADOS US$: 200,00
ARANCEL CONSULAR: 13.8.
AUTORIZACION: CE No. 3750/06/DGAME.

Williams Viera Bustillos
ENCARGADO DE LAS FUNCIONES CONSULARES
IPIALES - COLOMBIA

REPUBLICA DEL ECUADOR
3cwf0915b1E21809
MIGRACION-PFR-RUMICHACA
NR PASAPORTE: CO567510
21 SEP 2006 18:16
ENTRADA: 91561 COR3ZH20F0
12-VI NR SELLO 3

CO567510

REPÚBLICA FEDERATIVA
DO
BRASIL

ESTE PASSAPORTE CONTÉM 32 PÁGINAS NUMERADAS
CE PASSEPORT CONTIENT 32 PAGES NUMÉROTÉES
THIS PASSPORT CONTAINS 32 NUMBERED PAGES

ESTE DOCUMENTO PERTENCE À
CE DOCUMENT APPARTIENT À LA
THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF THE

REPÚBLICA FEDERATIVA
DO BRASIL

SÓ É VALIDO COM A ASSINATURA OU IMPRESSÃO DIGITAL DO TITULAR
Non-valable sans la signature ou l'empreinte digitale du titulaire
Not valid without the bearer's signature or fingerprint

Os endereços do titular estão na página 32
Voir les adresses du titulaire en page 32
See information on the bearer's addresses on page 32

Nº C 0 567510

Roga-se às autoridades estrangeiras que prestem ao titular deste passaporte auxílio e assistência em caso de necessidade

Les Autorités des États étrangers sont priées de bien vouloir prêter au titulaire de ce passeport aide et assistance au besoin

Foreign authorities are requested to afford the bearer such assistance and protection as may be necessary

1

NACIONALIDADE BRASILEIRA - *NATIONALITÉ BRÉSILIENNE* - *BRAZILIAN CITIZEN*

Nome / *Nom* / *Name*: MARCIO LUIZ PEREZ RIBEIRO

Sexo / *Sexe* / *Sex*: MASCULINO

Lugar e data do nascimento / *Lieu et date de naissance* / *Place and date of birth*: ILHEUS/BA 05/JUNHO/1969

Filiação / *Noms des parents* / *Father's and mother's name*: PERINTO LUIZ RIBEIRO E IDELAIA PEREZ RIBEIRO

Repartição expedidora / *Délivré par* / *Issued by*: Serviço Consular da Embaixada do Brasil em Caracas

Válido até / *Valable jusqu'au* / *Valid until*: 20 MARÇO 2010

Data da expedição / *Délivré le* / *Issued on*: 21 MARÇO 2005

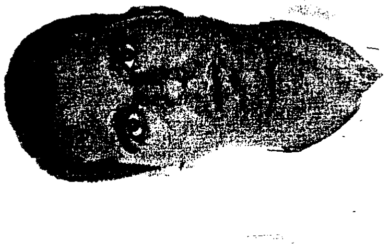
2

SELO CONSULAR 20 REAIS-OURO

SELO CONSULAR REAIS-OURO

Eliana S. Cavalcante
Vice-Cônsul

Nome e cargo do funcionário que o concedeu
Nom et qualité de l'agent expéditeur
Name and function of the issuing authority



3

REPÚBLICA FEDERATIVA
DO
BRASIL

ESTE PASSAPORTE CONTÉM 32 PÁGINAS NUMERADAS
CE PASSEPORT CONTIENT 32 PAGES NUMEROTÉES
THIS PASSPORT CONTAINS 32 NUMBERED PAGES

ESTE DOCUMENTO PERTENCE À
CE DOCUMENT APPARTIENT À LA
THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF THE

REPÚBLICA FEDERATIVA
DO BRASIL

SÓ É VÁLIDO COM A ASSINATURA OU IMPRESSÃO DIGITAL DO TITULAR

Os endereços do titular estão na página 32
Voir les adresses du titulaire en page 32
See information on the bearer's addresses on page 32

Nº C G 229521

Roga-se às autoridades estrangeiras que prestem ao titular deste passaporte auxílio e assistência em caso de necessidade.
Les Autorités des États étrangers sont priées de bien vouloir prêter au titulaire de ce passeport aide et assistance au besoin.
Foreign authorities are requested to afford the bearer such assistance and protection as may be necessary.

NACIONALIDADE BRASILEIRA - NATIONALITÉ BRÉSILIENNE - BRAZILIAN CITIZEN

Nome / Nom / Name: GUSTAVO TEIXEIRA BELITARDO

Sexo / Sexe / Sex: Masculino

Lugar e data de nascimento / Lieu et date de naissance / Place and date of birth: Salvador-BA, 31 de maio de 1974

Filiação / Noms des parents / Father's and mother's name: José Carlos Almeida Belitardo e Ana Luiza Teixeira Belitardo

Repartição expedidora - Délivré par - Issued by: Embaixada da República Federativa do Brasil

Válido até - Valable jusqu'au - Valid until: 07 / julho / 2009

Data da expedição - Délivré le - Issued on: 08 / julho / 2004

SELO CONSULAR 20 REAIS
SELO CONSULAR 10 REAIS

Nome e cargo do funcionário que o concedeu
Nom et qualité de l'agent expéditeur
Name and function of the issuing authority

M$ 30 R$ 30

111

REPUBLICA DEL ECUADOR
9Ja1C1E02801
MIGRACION-AMS-QUITO
02 ENE 2006 12:59
ENTRADA: 1 CCRSZHLSFVC
12-VI

VISTOS - VISAS

18

C0229521

Lo enmendado vale

REPUBLICA DEL ECUADOR
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
DIRECCION GENERAL DE ASUNTOS
DE MIGRACION Y EXTRANJERIA

VISA No. 126-02289-00160-2006.
CLASE: No Inmigrante 12-VI
CARGO O FUNCION Ingeniero Tecnico de la Constructora Norberto Odebrecht
VALIDA HASTA 11 de enero del 2007
ADMISIONES PERMITIDAS: Múltiples
QUITO, A: 11 de enero de 2006

Arturo Ontaneda Luciano
DIRECTOR GENERAL DE ASUNTOS
DE MIGRACION Y EXTRANJERIA

VISTOS - VISAS

19

DILIGENCIA DE PROTOCOLIZACION: Con esta fecha protocolizo en el registro de instrumentos públicos a mi cargo los documentos adjuntos .- Que sello y firmo en la ciudad de Guayaquil el doce de enero del dos mil siete-

ESTA CONFORME A SU ORIGINAL Y EN FE DE ELLO CONFIERO ESTA QUINTA COPIA CERTIFICADA, QUE SELLO Y FIRMO EN LA CIUDAD DE GUAYAQUIL, EL MISMO DÍA DE SU PROTOCOLIZACION.-

NUMERO DE REPERTORIO: 10.064
FECHA DE REPERTORIO: 21/feb/2007
HORA DE REPERTORIO: 12:25

EL REGISTRO MERCANTIL DEL CANTON GUAYAQUIL **1-. Certifica:** que con fecha veintiuno de Febrero del dos mil siete en cumplimiento de lo ordenado en la Resolución **Nº 07-G-DIC-0001129,** dictada por el **Intendente de Compañía de Guayaquil,** el **21 de febrero del 2007,** y por documentos debidamente Protocolizados, los mismos que contienen el **Poder** que confiere la compañía extranjera **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.** a favor de los señores: **MARCIO RIBEIRO, MARCAL SILVA, GUSTAVO TEIXEIRA BELITARDO, HONORIO BRITO, CARLOS LUCIO LOPEZ PINTO; y, NILTON TETI,** de fojas **19.117 a 19.145,** Registro Mercantil número **3.634. 2.-** He archivado una copia auténtica de esta escritura.- **3.-** De conformidad con lo dispuesto en el artículo 33 del código de comercio, se ha fijado y se mantendrá fijo en la sala de este despacho de acuerdo con la ley bajo el número **177** un extracto de la presente protocolización de Poder.-

ORDEN: 10064
LEGAL: Patricia Murillo , Monica Alcivar
AMANUENSE: Ronny
ANOTACION-RAZON: Lanner Cobeña

s

REVISADO POR:

AB. ZOILA CEDEÑO CELLAN
REGISTRO MERCANTIL
DEL CANTON GUAYAQUIL
ENCARGADA